**ДОГОВОР №**

**г. Алматы** «18» ноября 2026 г.

ТОО «ПАК ГРУП КАЗАХСТАН», именуемое в дальнейшем «ТУРОПЕРАТОР», в лице Директора Жаныбекова И.Б., действующей на основании Устава и Лицензии на осуществление туроператорской деятельности № 15007894 от 28 апреля 2015 г. (выдана Коммунальным государственным учреждением "Управление предпринимательства и индустриально-инновационного развития города Алматы". Акимат города Алматы), с одной стороны, и ООО «Туристическое агентство», именуемое в дальнейшем «ТУРАГЕНТ», в лице Генеральный директор Иванов Иван Иванович, действующего на основании Устава, совместно именуемые «Стороны», заключили настоящий договор о нижеследующем:

Термины, используемые в настоящем договоре, понимаются и трактуются сторонами в соответствии с законодательством Республики Казахстан.

## 1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА

1.1. По поручению и за счет ТУРОПЕРАТОРА ТУРАГЕНТ обязуется за вознаграждение осуществить юридические и иные действия по продвижению и реализации туристского продукта/туристских услуг (далее туристский продукт) ТУРОПЕРАТОРА на условиях определяемых настоящим Договором.

1.2. Все права и обязанности по сделкам, совершенным ТУРАГЕНТОМ во исполнение поручения ТУРОПЕРАТОРА, возникают непосредственно у ТУРАГЕНТА, хотя бы ТУРОПЕРАТОР и был назван в сделке или вступил в непосредственные отношения по исполнению сделки.

1.3. Комплекс услуг, входящих в состав туристского продукта, реализуемого ТУРАГЕНТОМ, требует предварительного бронирования и подтверждения их наличия со стороны ТУРОПЕРАТОРА.

1.4. Реализация ТУРАГЕНТОМ туристского продукта, а также дополнительных услуг, оказанных ТУРОПЕРАТОРОМ туристам ТУРАГЕНТА без соблюдения п.1.3. Договора, не являются предметом настоящего Договора.

1.5. Перечень туристских продуктов, предоставляемых ТУРАГЕНТУ, указывается в Приложениях к Договору, или ТУРОПЕРАТОР направляет отдельные документы с указанием туристских продуктов, которые он может предоставить ТУРАГЕНТУ для реализации в виде электронных рассылок, информационных материалов, направляемых по электронной почте, или размещенную информацию на Интернет-сайте ТУРОПЕРАТОРА.

## 2. ПОРЯДОК ИСПОЛНЕНИЯ ДОГОВОРА

2.1. ТУРАГЕНТ направляет письменную заявку на бронирование, в которой указывает услуги (в том числе дополнительные), заказываемые туристом. Заявка подписывается ответственным лицом (с указанием фамилии) ТУРАГЕНТА. Стороны признают юридическую силу передачи заявки на бронирование туристского продукта посредством факсимильной или электронной связи.

2.2. Подтверждением бронирования является направление ТУРАГЕНТУ Бланк-Заказа, в котором указываются забронированные и подтвержденные услуги.

2.3. В случае подтверждения заказанных услуг, ТУРАГЕНТ оплачивает полную стоимость туристского продукта на основании счета ТУРОПЕРАТОРА согласно п.5.5. настоящего Договора, а ТУРОПЕРАТОР передает туристский продукт ТУРАГЕНТУ для реализации. В случае неоплаты или частичной оплаты туристский продукт считается не подтвержденным ТУРОПЕРАТОРОМ и туристские услуги не предоставляются, а ТУРАГЕНТ несет полную самостоятельную ответственность по этому заказу перед туристом. В случае полного или частичного отказа ТУРАГЕНТА от подтвержденного туристского продукта или внесения изменений в Бланк-Заказ ТУРАГЕНТ несет ответственность в соответствии со ст. 6 настоящего Договора.

2.4. Документом, подтверждающим факт передачи туристских продуктов, является Акт реализации туристских продуктов.

2.5. Если у ТУРАГЕНТА возникают иные источники дохода от предоставления туристу и иным заказчиками информационно-консультационных, маркетинговых, сервисных и прочих услуг, в том числе услуг, связанных с подбором

ОБРАЗЕЦ ДОКУМЕНТА

туристских продуктов, то оплата за эти услуги взимается ТУРАГЕНТОМ с туриста или иного заказчика. Данные услуги не являются предметом настоящего Договора и расчетов между ТУРАГЕНТОМ и ТУРОПЕРАТОРОМ.

2.6. ТУРАГЕНТ осуществляет реализацию туристского продукта на условиях полной финансовой самостоятельности и принимает на себя все расходы, связанные с указанной деятельностью (реклама, услуги связи и иные расходы). Указанные расходы ТУРОПЕРАТОРОМ не возмещаются и не компенсируются.

## 3. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ ТУРАГЕНТА

3.1. Реализацию туристского продукта ТУРОПЕРАТОРА ТУРАГЕНТ осуществляет от своего имени туристам и иным заказчикам на основании договора, заключаемого в письменной форме. Указанный договор должен соответствовать положениям действующего законодательства Республики Казахстан и содержать существенные условия договора о реализации турпродукта, в том числе наименование, место нахождения ТУРОПЕРАТОРА; номер, дату и срок действия Банковской гарантии туроператора и Лицензии на туроператорскую деятельность; общую цену туристского продукта; информацию о потребительских свойствах туристского продукта; права, обязанности и ответственность ТУРАГЕНТА и туриста; условия изменения и расторжения договора; иные условия, которые стороны сочтут существенными. В случаях нарушения действующего законодательства, а также условий данного пункта и порядка реализации туристского продукта, включая не заключение договора о реализации туристского продукта с туристом, ТУРАГЕНТ несет полную ответственность и компенсирует туристу и/или ТУРОПЕРАТОРУ все понесенные в результате такого нарушения убытки.

3.2. Реализацию туристского продукта ТУРОПЕРАТОРА ТУРАГЕНТ осуществляет туристическим агентствам (субагентам) только с письменного согласия ТУРОПЕРАТОРА на основании субагентского договора, заключаемого в письменной форме. Условия указанного договора определяются Дополнительным соглашением к настоящему Договору.

3.3. ТУРАГЕНТ принимает заказы от туристов и в соответствии со ст.2 настоящего Договора, направляет ТУРОПЕРАТОРУ заявку на бронирование туристского продукта, которая содержит: а) имена туристов в латинской транскрипции, их паспортные данные и даты рождения; б) количество туристов; в) страны временного пребывания; г) даты начала и окончания путешествия; д) название отеля, категория, режим питания, размещение; е) количество транспортных билетов и их тип; ж) вид трансфера; з) название экскурсий; и) дополнительные услуги; к) визы; л) страховки; м) количество и возраст детей до 12-ти лет и иные необходимые сведения.

3.4. ТУРАГЕНТ имеет право прямого бронирования туристского продукта в базе данных ТУРОПЕРАТОРА в режиме реального времени (онлайн бронирование). Для получения права онлайн бронирования ТУРАГЕНТ регистрируется на интернет-сайте. Присвоенный индивидуальный логин и сгенерированный пароль высылается ТУРОПЕРАТОРОМ на электронный адрес ТУРАГЕНТА, указанный при регистрации. Такой адрес должен быть указан в договоре (или дополнениях и приложениях к нему) или же направлен с указанного в настоящем договоре электронного адреса ТУРАГЕНТА.

Конфиденциальность данных, необходимых для доступа в систему онлайн бронирования ТУРОПЕРАТОРА (индивидуальные логин и пароль), ТУРАГЕНТ обеспечивает самостоятельно. В случае несанкционированного доступа в систему онлайн бронирования с использованием индивидуального логина и пароля ТУРАГЕНТА, заведения заявки или иного бронирования туристских услуг, в том числе с электронного адреса ТУРАГЕНТА или адреса, направленного с указанного в договоре электронного адреса ТУРАГЕНТА, финансовые ответственность и обязательства по туристским услугам возлагаются на ТУРАГЕНТА.

3.5 ТУРАГЕНТ обязан:

3.5.1. Предоставить ТУРОПЕРАТОРУ в установленный срок необходимые сведения и документы для оформления забронированного туристского продукта в соответствии с Бланк-Заказом (загранпаспорта и иные документы, которые могут быть затребованы компетентными органами Республики Казахстан и государств, на территории которых предоставляются туристские услуги по настоящему договору и/или через территории которых туристы следуют транзитом), а также проверить достоверность предоставляемой информации и действительность загранпаспортов туристов и иных документов. Срок сдачи документов для оформления визы, указанный в Бланк-Заказе, является обязательным для ТУРАГЕНТА, и в случае его нарушения, равно как в случае неоплаты услуг, ТУРОПЕРАТОР не несет ответственности за своевременность оформление визы. ТУРАГЕНТ несет ответственность перед туристами по компенсации им в полном объеме всех расходов в связи с этим.

3.5.2. В течение 24 часов с момента получения извещения от ТУРОПЕРАТОРА об изменении условий путешествия информировать последнего о подтверждении туристского продукта с изменениями или об отказе от такого туристского продукта.

3.5.3. Информировать туриста о страховании расходов, возникающих вследствие отмены поездки за границу или изменения сроков пребывания за границей, а также об иных видах страхования.

3.5.4. Проводить с туристом индивидуальный инструктаж по мерам личной профилактики инфекционных и паразитарных заболеваний в период пребывания туриста в зарубежной стране. Выдавать туристу памятку «Гражданам, выезжающим в страны, неблагополучные по особо опасным инфекциям».

ОБРАЗЕЦ ДОКУМЕНТА

3.5.5. До начала поездки подготовить и обеспечить возможность получения ТУРАГЕНТОМ документов от ТУРОПЕРАТОРА. В установленный срок получать у ТУРОПЕРАТОРА и своевременно передавать туристам, проездные документы, паспорта, памятки и другие документы, обеспечить прибытие туристов в аэропорт не позднее, чем за три часа до планируемого времени вылета, своевременно доводить до сведения туристов информацию обо всех изменениях, вносимых ТУРОПЕРАТОРОМ в программу путешествия.

3.5.6. Производить оплату за подтвержденный туристский продукт в соответствии со ст. 5 настоящего Договора.

3.5.7. В тот же день, когда узнал или должен был узнать об отказе туриста от забронированного туристского продукта, аннулировать заказ по факсу или электронной почте с обязательным указанием ответственного лица и его контактного телефона. Заявка об анулляции считается принятой с момента подтверждения получения информации ТУРОПЕРАТОРОМ.

3.5.8. Своевременно и в полном объеме информировать туристов:

- о программе пребывания, средствах размещения и наборе предоставляемых услуг, правилах пребывания туристов на маршруте, о расписании авиарейсов, времени и месте начала и окончания путешествия, условиях размещения, проживания, питания, трансфера, об экскурсионном обслуживании, наличии гида, сопровождающего;
- об условиях оплаты и аннуляции бронирования;
- об условиях договоров перевозки, которые туристы заключают с авиакомпанией или с другим перевозчиком, а также об условиях возврата и обмена билетов;
- об условиях договоров страхования и правил, действующих в страховых компаниях;
- о недопустимости самовольного изменения туристом программы путешествия;
- об обязанности соблюдать законы и местные обычаи страны пребывания, правила проживания и поведения в отелях и иные рекомендации и указания администрации отеля (резиденции, апартаментов и т.д.), руководителя группы или представителя ТУРОПЕРАТОРА в стране пребывания; о том, что ущерб, нанесенный туристом гостинице, ресторану, музею, автотранспортной организации или другому предприятию, которое его обслуживает, должен быть возмещен туристом на месте;
- о требованиях, предъявляемых к паспортам, в том числе, о необходимом остаточном сроке действия паспорта для получения визы, о том, что посольство (консульство) иностранного государства (страны пребывания, транзита) вправе отказать в выдаче въездной визы любому гражданину без объяснения причин такого отказа, истребовать дополнительные документы или потребовать личного присутствия туриста в консульском учреждении; о правилах выезда с территории РК/иностранных государств (страны временного пребывания, транзита/ въезда на территорию РК/иностранных государств (страны временного пребывания, транзита) совершеннолетних лиц и несовершеннолетних детей; об особенностях и правилах пограничного/таможенного контроля/режима РК/иностранных государств, включая требования о наличии у туриста минимального размера иностранной валюты; об обязанности соблюдать таможенные и пограничные правила; о рекомендациях государственных органов власти;
- об обязанности проходить профилактику в соответствии с международными медицинскими требованиями; о том, что турист обязан соблюдать правила личной гигиены и совершать мероприятия по профилактике инфекционных и паразитных заболеваний; при выезде в страны Юго-Восточной Азии, Латинской Америки и другие страны, неблагополучные по особо опасным инфекциям , о необходимости проведения туристом вакцинации против желтой лихорадки и получения международного сертификата, химиопрофилактики малярии и получения профилактического препарата, инструкции по его применению;
- об опасностях, с которыми турист может встретиться при совершении путешествия, о правилах соблюдения безопасности и предотвращения опасностей на маршруте;
- о том, что в период трансфера, регистрации на/с рейса услуги гида или сопровождающего не оказываются;
- о месте нахождения, почтовых адресах и номерах контактных телефонов органов государственной власти Республики Казахстан, дипломатических представительств и консульских учреждений Республики Казахстан, находящихся в стране (месте) временного пребывания, в которые турист может обратиться в случае возникновения в стране временного пребывания чрезвычайных ситуаций или иных обстоятельств, угрожающих безопасности его жизни и здоровью, а также в случаях возникновения опасности причинения вреда имуществу туриста;
- об адресе (месте пребывания) и номере контактного телефона в стране (месте) временного пребывания руководителя группы несовершеннолетних туристов, выезжающих без сопровождения родителей, усыновителей, опекунов или попечителей;
- с другой информацией, предусмотренной действующим законодательством Республики Казахстан.

Указанную в настоящем пункте информацию ТУРАГЕНТ обязан предоставить туристу в письменном виде и иметь подтверждение информации туристу.

3.5.9. Получить письменное согласие туристов на обработку, использование и передачу их персональных данных ТУРОПЕРАТОРУ и третьим лицам в целях оказания туристских услуг, предусмотренных договором о реализации туристского продукта. Персональные данные туристов используются ТУРОПЕРАТОРОМ для выполнения условий договора о реализации туристского продукта. ТУРАГЕНТ обязан предоставить по требованию ТУРОПЕРАТОРА согласие туристов на обработку, использование и передачу персональных данных».

3.5.10. Обеспечить конфиденциальность и безопасность персональных данных туристов при их обработке, а также принимать необходимые организационные и технические меры для защиты конфиденциальной информации о персональных данных туристов от неправомерного и/или случайного доступа к ним, их распространения, уничтожения, изменения, блокирования, копирования и иных неправомерных действий.

ОБРАЗЕЦ ДОКУМЕНТА

3.6. В случае самовольного изменения стоимости туристского продукта в сторону увеличения, ТУРАГЕНТ несет ответственность перед туристами по претензиям последних, связанных с увеличением цены. Получение дополнительной выгоды не является обязанностью ТУРАГЕНТА.

3.7. ТУРАГЕНТ по исполнении поручения по настоящему договору обязан предоставить ТУРОПЕРАТОРУ: отчет об исполнении поручения по Договору; акт об оказании услуг и счет-фактуру , оформленные ю согласно законодательству Республики Казахстан.

Отчет об исполнении поручения по реализованным туристским продуктам, акт и счет-фактуру ТУРАГЕНТ представляет в соответствии с требованиями ТУРОПЕРАТОРА не ранее даты окончания путешествия туристов и не позднее окончания месяца, включающего дату начала путешествия.

Если ТУРОПЕРАТОР направляет ТУРАГЕНТУ возражение по Отчету, ТУРАГЕНТ обязан устранить нарушения и направить ТУРОПЕРАТОРУ новый Отчет в пятидневный срок, но не позднее 15 числа следующего за отчетным месяцем. Отчет ТУРАГЕНТА считается принятым на дату утверждения отчета ТУРОПЕРАТОРОМ.

Обязательство по выплате вознаграждения возникает у ТУРОПЕРАТОРА с момента получения от ТУРАГЕНТА оригиналов Отчета, акта, счет-фактуры, при условии получения ТУРОПЕРАТОРОМ всех денежных средств, причитающихся по его счетам и передаче туристских документов туристу. Если ТУРАГЕНТ не предоставил в срок вышеперечисленные документы, ТУРОПЕРАТОР имеет право считать обязательства ТУРАГЕНТА по данному Договору невыполненными, аннулировать вознаграждение, считать туристские продукты оплаченными не в полном размере и обязательства ТУРАГЕНТА по перечислению денежных средств ТУРОПЕРАТОРУ не исполненными.

## 4. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ ТУРОПЕРАТОРА

4.1. ТУРОПЕРАТОР обязан:

4.1.1. Предоставить ТУРАГЕНТУ туристский продукт в соответствии с Бланком-Заказом.

4.1.2. В случае невозможности подтверждения заявки на бронирование, в течение двух дней информировать ТУРАГЕНТА о причинах, а также предложить альтернативные варианты туристских продуктов.

4.1.3. Содействовать в предоставлении гарантии оплаты медицинской помощи туристам ТУРАГЕНТА, в случае, если законодательством страны (места) временного пребывания установлены требования предоставления такой гарантии.

4.1.4. По требованию ТУРАГЕНТА предоставить информацию, необходимую для исполнения обязательства по настоящему Договору, в том числе информацию о перечне документов, необходимых для оформления въездных виз; о времени и месте сбора группы; расписании авиарейсов; потребительских свойствах туристского продукта.

4.2. ТУРОПЕРАТОР дополнительно обеспечивает ТУРАГЕНТА необходимыми каталогами, буклетами, ценовыми приложениями и другими информационными материалами по представляемому туристскому продукту. ТУРОПЕРАТОР вправе вносить изменения в информационный материал, отражая это на официальном сайте, либо предоставляя дополнительно. Обязанность по выяснению соответствия и внесенных изменений в информационный материал возлагается на ТУРАГЕНТА.

4.3. ТУРОПЕРАТОР обязан своевременно принимать отчеты ТУРАГЕНТА и представленные документы в порядке, предусмотренном настоящим Договором.

4.4. ТУРОПЕРАТОР не обязан информировать ТУРАГЕНТА о нормах и правилах действующего законодательства Республики Казахстан, поскольку такая информация является общедоступной.

4.5. ТУРОПЕРАТОР имеет право:

4.5.1. Производить замену забронированных и подтвержденных услуг (в т.ч. отель проживания) с сохранением класса услуг по ранее оплаченной категории или с предоставлением аналогичных услуг более высокого класса без дополнительной оплаты (при обязательном уведомлении ТУРАГЕНТА).

4.5.2. В случае существенных изменений обстоятельств, которые привели к увеличению фактической стоимости подтвержденного туристского продукта, указанного в Бланк-Заказе, ТУРОПЕРАТОР может без согласия ТУРАГЕНТА (при обязательном уведомлении) увеличить стоимость забронированного туристского продукта. К существенным изменениям обстоятельств Стороны относят обстоятельства, указанные в п.5.8. Договора.

4.5.3. При неисполнении ТУРАГЕНТОМ денежных обязательств, предусмотренных настоящим договором, ТУРОПЕРАТОР в одностороннем порядке без предварительного уведомления ТУРАГЕНТА, имеет право отказать в предоставлении забронированного туристского продукта и/или изменить его потребительские свойства и/или приостановить оказание услуг, предусмотренных Бланком-Заказом. Понесенные ТУРАГЕНТОМ убытки ТУРОПЕРАТОРОМ не возмещаются, и ТУРАГЕНТ несет по ним самостоятельную ответственность.

ОБРАЗЕЦ ДОКУМЕНТА

## 5. ПОРЯДОК РАСЧЕТОВ

5.1. ТУРАГЕНТ реализует туристские продукты по ценам, установленным ТУРОПЕРАТОРОМ.

5.2. Стоимость туристских продуктов, предоставляемых ТУРОПЕРАТОРОМ по настоящему Договору, определяется на основании цен и тарифов, установленных в ценовых предложениях, спецификациях, соглашениях о ценах и тарифах, а также может устанавливаться ТУРОПЕРАТОРОМ отдельно по согласованию с ТУРАГЕНТОМ.

Тарифы, цены и иные денежные обязательства по настоящему Договору могут выражаться в иностранной валюте (в долларах США или ЕВРО в зависимости от страны путешествия). Стоимость туристских продуктов определяется в тенге путем пересчета соответствующей валюты по внутреннему курсу ТУРОПЕРАТОРА. Внутренний курс указывается на Интернет-сайте ТУРОПЕРАТОРА.

5.3. Окончательная стоимость туристского продукта, подлежащая оплате туристом ТУРАГЕНТУ, а ТУРАГЕНТОМ ТУРОПЕРАТОРУ, указывается ТУРОПЕРАТОРОМ в подтвержденном Бланк-Заказе и/или счете на оплату туристского продукта, выставляемом ТУРАГЕНТУ ТУРОПЕРАТОРОМ.

5.4. Платежи осуществляются только в тенге на основании счета ТУРОПЕРАТОРА по внутреннему курсу, указанному на сайте на дату платежа. В платежном поручении обязательно должен быть указан номер оплачиваемого счета и ФИО туристов. Для обмена бухгалтерскими документами Сторонами будет использоваться система электронного документооборота – ЭДО Учёт.

5.5. ТУРАГЕНТ уплачивает ТУРОПЕРАТОРУ стоимость туристского продукта в размере, порядке и сроки, указанные в счете на оплату и/или Бланк-Заказе. Полная оплата туристского продукта производится ТУРАГЕНТОМ в течение 2-х банковских дней после получения ТУРАГЕНТОМ Бланк-Заказа и счета ТУРОПЕРАТОРА, если в них не указан иной срок оплаты.

5.6. Фактом оплаты признается зачисление денежных средств на расчетный счет ТУРОПЕРАТОРА или их поступление в кассу ТУРОПЕРАТОРА. Действия банков или иных организаций, помешавшие ТУРАГЕНТУ исполнить обязательства по оплате, не освобождают его от ответственности за задержку оплаты. Риск задержки совершения банковских операций или невыполнение банками поручений ТУРАГЕНТА по платежам, а также риск изменения валютных курсов относится на счет ТУРАГЕНТА.

5.7. ТУРАГЕНТ не позднее 24 часов после осуществления оплаты обязан подтвердить факт платежа, направив ТУРОПЕРАТОРУ копию платежного поручения по факсимильной или электронной связи.

5.8. В случае удорожания туристского продукта по объективным причинам, вызванным:

- увеличением стоимости перевозки (более 3% от действующих тарифов на момент выставления ТУРОПЕРАТОРОМ счета или Бланк-заказа), в том числе из-за роста цен на топливо;
- резким изменением курсов валют (более 3% от установленных Национальный Банк РК на момент выставления ТУРОПЕРАТОРОМ счета или Бланк-заказа;
- введением новых или повышением действующих налогов, сборов и других обязательных платежей,

ТУРОПЕРАТОР вправе пропорционально увеличить стоимость туристского продукта, а ТУРАГЕНТОМ осуществляется доплата на основании дополнительных счетов, выставляемых ТУРОПЕРАТОРОМ. Срок оплаты указывается в дополнительном счете.

5.9. За выполнение поручения по настоящему договору по продвижению и реализации туристского продукта ТУРОПЕРАТОР выплачивает ТУРАГЕНТУ вознаграждение в размере 100 тенге за каждую реализованную заявку. При отказе от туристского продукта вознаграждение не выплачивается.

В случае получения ТУРАГЕНТОМ дополнительной выгоды при реализации туристского продукта, дополнительная выгода является собственностью ТУРАГЕНТА и ТУРОПЕРАТОРУ не перечисляется.
Вознаграждение уплачивается ТУРОПЕРАТОРОМ на основании представленных ТУРАГЕНТОМ оригиналов Акта об оказании услуг и счета-фактуры строго в соответствии со счетами ТУРОПЕРАТОРА.

ТУРОПЕРАТОР имеет право изменять размер вознаграждения, о чем в письменной форме извещает ТУРАГЕНТА. Данное извещение становится неотъемлемой частью настоящего Договора.
Расходы ТУРАГЕНТА по продвижению и реализации туристских продуктов ТУРОПЕРАТОРОМ не возмещаются, ТУРАГЕНТ обязан покрывать самостоятельно, в том числе за счет своего вознаграждения.

5.10. В случае несвоевременного перечисления ТУРАГЕНТОМ денежных средств по настоящему Договору ТУРОПЕРАТОР имеет право начислить неустойку в соответствии со ст. 7 настоящего Договора.

5.11. При отказе ТУРАГЕНТА (туриста ТУРАГЕНТА) от подтвержденного туристского продукта, ТУРОПЕРАТОР возвращает ТУРАГЕНТУ денежные средства , взыскав неустойку, предусмотренную ст. 6 настоящего Договора.

## 6. УСЛОВИЯ АННУЛЯЦИИ ТУРИСТСКОГО ПРОДУКТА

ОБРАЗЕЦ ДОКУМЕНТА

6.1. Изменения и дополнения в Бланк-Заказ производятся ТУРАГЕНТОМ только с согласия ТУРОПЕРАТОРА в письменной форме. В случае отсутствия согласия ТУРОПЕРАТОРА такие изменения и дополнения расцениваются как отказ ТУРАГЕНТА от забронированного и подтвержденного туристского продукта и влекут аннуляцию Бланк-Заказа в соответствии условиями настоящего Договора.

6.2. ТУРОПЕРАТОР вправе в одностороннем порядке аннулировать Бланк-Заказ, а ТУРАГЕНТ обязан возместить убытки в случае: нарушения ТУРАГЕНТОМ условий платежей по настоящему Договору, не предоставления ТУРАГЕНТОМ документов или сведений о туристах, необходимых для оформления тура, отказа посольства туристу в выдаче въездной визы в страну временного пребывания, отказа ТУРАГЕНТА от забронированного и подтвержденного туристского продукта, в том числе по указанным в п.6.1. причинам.

6.3. В случае отказа ТУРАГЕНТА от забронированного и подтвержденного туристского продукта, последний обязан уплатить ТУРОПЕРАТОР неустойку. Размер неустойки зависит от сроков аннуляции, состава забронированного туристского продукта и определяется в соответствии с п.6.4. настоящего Договора. В случае аннуляции туристского продукта не позднее, чем за 30 дней до начала путешествия, ТУРОПЕРАТОР возвращает ТУРАГЕНТУ уплаченные за туристский продукт денежные средства за вычетом документально подтвержденных фактических затрат.

6.4. Если аннуляция произведена в срок от 30 до 16 дней до начала путешествия – ТУРАГЕНТ выплачивает неустойку в размере 10% от стоимости наземного обслуживания

- в срок от 15 до 8 дней – неустойка составляет 50% от стоимости наземного обслуживания;
- в срок от 7 до 3 дней – неустойка составляет 75%от от стоимости наземного обслуживания;
- в срок за 3 дня и менее – неустойка составляет 95% от стоимости наземного обслуживания.

При аннуляции туристских продуктов, забронированных на период «высоких» дат ТУРАГЕНТ обязан уплатить ТУРОПЕРАТОРУ неустойку в следующем размере:

- в срок от 45 до 36 суток до начала путешествия – 10% от стоимости наземного обслуживания;
- в срок от 35 до 31 суток – 50% от стоимости наземного обслуживания;
- менее 30 суток – 95 % от стоимости наземного обслуживания.

К «высоким» датам относятся Новый год и Рождество (период с 24 декабря по 12 января) ежегодно, периоды школьных и студенческих каникул, карнавалы, международные конкурсы, фестивали, спортивные соревнования, специальные программы – Олимпиады, Чемпионаты и прочие неординарные даты и события.

В Бланк-Заказе могут быть указаны иные размеры неустойки отличные от размеров неустойки, предусмотренной п.6.4 настоящего Договора. Тогда в случае полного или частичного отказа ТУРАГЕНТА от такого подтвержденного туристского продукта ТУРОПЕРАТОРА, ТУРАГЕНТ выплачивает неустойку в размере, предусмотренном в Бланк-Заказе.

6.5. Стоимость страховки, визового сбора (консульского сбора) и услуг визовых центров при аннуляции туристского продукта возврату не подлежит.

6.6. Возврат денежных средств за авиабилет, при включении в заявку авиаперелета регулярным рейсом осуществляется по правилам, предусмотренным авиаперевозчиком. Возврат денежных средств за авиабилет, при включении в заявку авиаперелета на блоках регулярных рейсов или чартерным рейсом, по невозвратным тарифам не производится, если иное не предусмотрено дополнительным соглашением сторон.

6.7. В случае отказа от добровольной выплаты неустойки ТУРОПЕРАТОР вправе удержать причитающуюся ему сумму с любого платежа, произведенного ТУРАГЕНТОМ по настоящему Договору.

## 7. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН

7.1. За неисполнение или ненадлежащее исполнение обязательств по настоящему Договору ТУРОПЕРАТОР несет ответственность перед ТУРАГЕНТОМ в соответствии с действующим законодательством Республики Казахстан и настоящим Договором.

7.2. ТУРОПЕРАТОР несет ответственность перед туристами ТУРАГЕНТА в соответствии с действующим законодательством: за неисполнение или ненадлежащее исполнение обязательств по оказанию услуг входящих в туристский продукт, за наличие в туристском продукте существенных недостатков, включая существенные нарушения требований к качеству и безопасности туристского продукта за исключением случаев предусмотренных п. 7.3 и ст.8 настоящего Договора.

Ответственность ТУРОПЕРАТОРА перед туристом возникает в момент передачи туристу ТУРАГЕНТА пакета туристских документов, необходимых для совершения путешествия, при обязательном условии надлежащего исполнения ТУРАГЕНТОМ обязанности по передаче ТУРОПЕРАТОРУ всех денежных средств, причитающихся по его счетам за туристский продукт. В случае неоплаты или частичной оплаты ТУРОПЕРАТОРУ по его счетам за турпродукт всю ответственность перед туристом, в том числе по возмещению убытков, несет ТУРАГЕНТ.

ТУРОПЕРАТОР передает ТУРАГЕНТУ пакет документов, необходимый для осуществления туристической поездки, не

ОБРАЗЕЦ ДОКУМЕНТА

позднее последнего рабочего дня, предшествующего дню начала путешествия, или туристу ТУРАГЕНТА в месте начала путешествия, но не позже, чем за 2 часа до вылета.

7.3. ТУРОПЕРАТОР не несет ответственность за ущерб, причиненный ТУРАГЕНТУ и туристам ТУРАГЕНТА вследствие:

7.3.1. Действия перевозчиков (изменение, отмена, перенос, задержка авиарейсов, поездов, потеря или повреждение багажа и т.п.).

7.3.2. Действия консульских служб, таможенных и иммиграционных властей (в том числе отказ в выдаче или несвоевременная выдача въездной или транзитной визы).

7.3.3. Нарушения туристом ТУРАГЕНТА таможенных и пограничных формальностей, правил проезда и провоза багажа,,а также особенностей поведения в стране временного пребывания, утраты имущества и т.п.

7.3.4. Отказа туриста от части или всех услуг, входящих в состав туристского продукта, или расходов туриста на дополнительные услуги, не предусмотренные Бланком-Заказом, а также самовольного изменения туристом оплаченного маршрута или несоблюдения правил группового прохождения маршрута.

7.4. ТУРОПЕРАТОР не несет ответственность перед туристами за действия (бездействия) перевозчиков и страховщиков. Ответственность за выполнение обязательств по транспортной перевозке и страхованию перед туристами несет перевозчик и страховщик.

7.5. ТУРАГЕНТ несет ответственность перед ТУРОПЕРАТОРОМ в соответствии с действующим законодательством Республики Казахстан: за неисполнение или ненадлежащее исполнение обязательств по настоящему Договору, за своевременность заключения договора о реализации туристского продукта с туристом и соответствие такого договора требованиям законодательства за исключением случаев предусмотренных ст. 8 настоящего Договора.

7.6. ТУРАГЕНТ несет ответственность перед туристами в соответствии с действующим законодательством Республики Казахстан: за непредставление или представление недостоверной информации о туристском продукте ТУРОПЕРАТОРА и его потребительских свойствах, в том числе за информацию указанную в ст. 3 настоящего Договора.

7.7. ТУРАГЕНТ несет ответственность, предусмотренную настоящим Договором, перед ТУРОПЕРАТОРОМ, клиентом ТУРАГЕНТА и третьими лицами за нанесенный им материальный и моральный ущерб, возникший в случае невыполнения или ненадлежащего выполнения ТУРАГЕНТОМ своих обязательств по настоящему Договору и требований законодательства Республики Казахстан, и обязуется самостоятельно возместить указанный ущерб клиенту, в том числе в случае судебных и иных требований в полном объеме. В таком случае ТУРОПЕРАТОР не несет ответственности по указанным требованиям клиентов, в том числе, но не ограничиваясь в случаях нарушения сроков/неоплаты заказа ТУРАГЕНТОМ.

7.8. В случае просрочки исполнения обязательств по оплате предоставленного на реализацию туристского продукта ТУРАГЕНТ по требованию ТУРОПЕРАТОРА уплачивает неустойку в размере 0,1 % общей стоимости туристского продукта за каждый день просрочки.

## 8. ОБСТОЯТЕЛЬСТВА НЕПРЕОДОЛИМОЙ СИЛЫ

8.1. Сторона не несет ответственности за неисполнение или ненадлежащее исполнение принятых на себя настоящим договором обязательств, если докажет что надлежащее исполнение оказалось невозможным вследствие непреодолимой силы, то есть чрезвычайных и непредотвратимых обстоятельств, которые непосредственно воспрепятствовали надлежащему исполнению обязательств.

8.2. В целях настоящего договора к обстоятельствам непреодолимой силы, в частности, относятся: пожар, стихийные бедствия, военные операции любого характера, эпидемия, акты законодательной и исполнительных властей, препятствующие исполнению обязательств, изменения иммиграционной политики, террористические акты, забастовки, иные обстоятельства вне разумного контроля сторон. Срок исполнения обязательств отодвигается соразмерно времени, в течение которого будут действовать такие обстоятельства. Если эти обстоятельства будут продолжаться более 14 дней, каждая из сторон будет иметь право отказаться от исполнения обязательств по настоящему договору, и в этом случае ни одна из сторон не будет иметь права на возмещение другой стороной возможных убытков.

8.3. В случае наступления таких обстоятельств, которые будут носить чрезвычайный, непредвиденный и непредотвратимый характер, вторая сторона должна быть уведомлена в течение 24-х часов с момента наступления обстоятельств непреодолимой силы с обязательным подтверждением о его получении (телефакс, телеграф и т.д.). Несвоевременное поступление извещения лишает сторону права ссылаться на возникновение непреодолимых обстоятельств в будущем.

## 9. РАЗРЕШЕНИЕ СПОРОВ

ОБРАЗЕЦ ДОКУМЕНТА

9.1. Споры, возникающие при исполнении настоящего Договора, подлежат рассмотрению в Специализированном межрайонном экономическом суде г. Алматы с соблюдением обязательного досудебного (претензионного) порядка урегулирования споров, со сроком ответа на претензию в 15 календарных дней со дня ее получения.

9.2. В случае возникновения претензий со стороны туристов ТУРАГЕНТА во время путешествия последние обязаны обратиться к представителю принимающей стороны и связаться с ТУРАГЕНТОМ и ТУРОПЕРАТОРОМ для устранения возникших недостатков или уменьшения размера убытков. ТУРАГЕНТ обязуется в тот же день, когда узнал или должен был узнать о претензиях к качеству предоставляемого туристического обслуживания в письменной форме информировать ТУРОПЕРАТОРА.

9.3. Если причины и последствия невыполнения условий поездки не были устранены во время путешествия, туристы ТУРАГЕНТА могут предъявить претензии к качеству туристского продукта в письменной форме ТУРАГЕНТУ с приложением необходимых документов в течение 20 дней со дня окончания действия договора о реализации туристского продукта, а ТУРАГЕНТ в день получения обязан передать их ТУРОПЕРАТОРУ вместе с сопроводительным письмом. ТУРОПЕРАТОР обязан рассмотреть претензии в течение 10 дней со дня получения претензии от туриста.

9.4. В случаях неисполнения или ненадлежащего исполнения ТУРОПЕРАТОРОМ обязательств по договорам о реализации туристского продукта, заключаемым с туристами (и/или иными заказчиками) непосредственно ТУРАГЕНТОМ по поручению ТУРОПЕРАТОРА, если это явилось существенным нарушением условий договора, и наличия оснований для выплаты страхового возмещения по договору страхования гражданско-правовой ответственности ТУРОПЕРАТОРА при наличии документов, установленных действующим законодательством, турист /Заказчик вправе предъявить письменное требование о выплате страхового возмещения (об уплате денежной суммы) непосредственно организации, которая заключила с ТУРОПЕРАТОРОМ договор обязательного страхования гражданско-правовой ответственности туроператора и турагента. ТУРАГЕНТ обязан ознакомиться с указанными сведениями самостоятельно на сайте ТУРОПЕРАТОРА и/или запросить у ТУРОПЕРАТОРА актуальные сведения о гражданско-правовой ответственности ТУРОПЕРАТОРА, следить за их изменением и предоставить указанные сведения туристам, заказавшим туристский продукт ТУРОПЕРАТОРА.

## 10. СРОК ДЕЙСТВИЯ, ПОРЯДОК ИЗМЕНЕНИЯ И РАСТОРЖЕНИЯ ДОГОВОРА

10.1. Настоящий Договор вступает в действие со дня подписания обеими Сторонами и действует в течение одного года, а в вопросах расчетов до завершения взаимных обязательств сторон. В случае, если подписание настоящего Договора Сторонами осуществлено в разные даты, датой настоящего Договора признается дата подписания Договора последней стороной.
В случае, если за 30 дней до окончания срока договора ни одна из сторон не заявила о намерении прекратить его действие, Договор считается пролонгированным на тех же условиях, на неопределенный срок до момента, пока одна из сторон не направит уведомление о расторжении настоящего договора.

10.2. Договор может быть изменен или расторгнут по взаимному согласию сторон или по решению суда. Соглашение об изменении или о расторжении договора совершается в письменной форме.

10.3. Каждая из сторон вправе расторгнуть Договор с уведомлением другой стороны за 30 дней до даты расторжения при условии полного взаиморасчета и исполнения взаимных обязательств.

## 11. ПРОЧИЕ УСЛОВИЯ

11.1. Подписание настоящего договора аннулирует для сторон все иные ранее заключенные соглашения, предметом которых является передача ТУРОПЕРАТОРОМ ТУРАГЕНТУ туристского продукта на условиях, определенных настоящим договором.

11.2. Данный договор, а также дополнительные соглашения и приложения к нему могут быть подписаны электронно.

11.3. Договор подписанный электронно будет иметь юридическую силу равнозначную бумажному виду договора в соответствии с Положением о переходе на электронный документооборот ТОО «ПАК ГРУП КАЗАХСТАН» от 01.01.2023 года.

11.4. К правоотношениям сторон по настоящему договору применяются положения действующего законодательства Республики Казахстан.

11.5. Ни одна из Сторон не вправе передать свои права и обязательства по настоящему договору третьим лицам без письменного согласия на то другой Стороны, за исключением случаев, прямо предусмотренных действующим законодательством Республики Казахстан.

11.6. Все изменения и дополнения к Договору являются действительными, если они совершены в письменной форме и подписаны уполномоченными представителями Сторон.

11.7. Каждая из сторон по настоящему Договору гарантирует, что на момент заключения Договора и в течение всего

ОБРАЗЕЦ ДОКУМЕНТА

срока его действия, обладает всеми необходимыми документами для осуществления туристской деятельности. Нарушившая это пункт сторона несет ответственность в полном объеме.

11.8. Настоящий договор составлен в двух экземплярах и в электронном виде для подписи с помощью ЭЦП, каждый из которых имеет одинаковую юридическую силу.

## 12. ЮРИДИЧЕСКИЕ АДРЕСА И БАНКОВСКИЕ РЕКВИЗИТЫ СТОРОН

**ТУРОПЕРАТОР: ТОО «ПАК ГРУП КАЗАХСТАН»**
Местонахождение:
РК, A05H8F4, г. Алматы, Алмалинский район,
пр. Назарбаева 175, офис 302
Почтовый адрес:
РК, A05H8F4, г. Алматы, Алмалинский район,
пр. Назарбаева 175, офис 302
Тел. +7 (727)364-53-43
E-mail: info@pacgroup.kz
БИН: 150240018356
КБе: 17
Банковские реквизиты
в филиале АО "ForteBank" в г. Алматы (Казахстан)
ИИК: в национальной валюте
KZ7096502F0009691312
БИК: IRTYKZKA
Директор
_____ Жаныбекова И.Б.
подпись

М. П.

**ТУРАГЕНТ: ООО «Туристическое агентство»**
Местонахождение:
123456, г. Астана, Есильский р-н, ул. Ташенова, д.15
Фактический адрес офиса продаж:
123456, г. Астана, Есильский р-н, ул. Ташенова, д.15
Тел.: (7172) 50-09-50
E-mail: info@example.com
БИН: 123456789
КБе: 12
Банковские реквизиты:
в Астана отделении банка
БИК: 123456789
ИИК: в национальной валюте тенге
KZ123456789012345678
ОКПО: 12345678
Код ОКЭД: 12.34.5
Генеральный директор
_____ Иванов И. И.
подпись

М. П.

ОБРАЗЕЦ ДОКУМЕНТА

**ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ СОГЛАШЕНИЕ №1К**
**К ДОГОВОРУ №**
**от «18» ноября 2026 г.**

**г. Алматы** «18» ноября 2026 г.

ТОО «ПАК ГРУП КАЗАХСТАН», именуемое в дальнейшем «ТУРОПЕРАТОР», в лице Директора Жаныбекова И.Б., действующей на основании Устава и Лицензии на осуществление туроператорской деятельности № 15007894 от 28 апреля 2015 г. (выдана Коммунальным государственным учреждением "Управление предпринимательства и индустриально-инновационного развития города Алматы". Акимат города Алматы), с одной стороны, и ООО «Туристическое агентство», именуемое в дальнейшем «ТУРАГЕНТ», в лице Генеральный директор Иванов Иван Иванович, действующего на основании Устава, совместно именуемые «Стороны», пришли к соглашению, что:

Положения данного соглашения определяют условия и порядок реализации круизов и регулируют взаимоотношения Сторон, возникающие в процессе реализации круизов.

## I. УСЛОВИЯ БРОНИРОВАНИЯ КРУИЗОВ MSC Cruises

### 1.СТОИМОСТЬ КРУИЗА И ПОРЯДОК РАСЧЕТОВ

**1.1** Стоимость круиза включает:

- размещение в каюте выбранной категории на весь период круиза;
- питание на борту (завтрак, обед, ужин) без напитков;
- вода, чай, кофе из автоматов в зоне одного ресторана, работающего по системе питания – шведский стол;
- транспортировка багажа в портах начала и окончания круиза;
- пользование плавсредствами для посадки и высадки в портах, где корабль не причаливает к пристани;
- развлекательные программы на борту;
- портовые сборы;
- сервисный сбор круизной компании.

**1.2** Стоимость круиза не включает:

- алкогольные и безалкогольные напитки (за исключением отдельных тарифов с включенными напитками);
- береговые экскурсии во время круиза;
- стоимость страховых полисов добровольного медицинского страхования граждан, выезжающих за рубеж, а также добровольного страхования расходов, возникших в результате отмены поездки;
- авиаперелет;
- трансферы аэропорт – морской порт (отель) – аэропорт;
- личные расходы туристов.

**1.3** ТУРАГЕНТ уплачивает ТУРОПЕРАТОРУ стоимость круиза в размере, порядке и сроки, указанные в счете на оплату и/или Бланк-Заказе:

- предоплата в размере 30 % от стоимости круиза, сервисных и портовых сборов, но не менее 50 евро на человека, должна быть произведена в размере и в срок, указанные в подтверждении бронирования и Бланк-Заказе, но не позднее двух суток с момента подтверждения бронирования; если на заказ распространялись специальные условия сниженной предоплаты, то 30% от стоимости круиза, сервисных и портовых сборов должны быть оплачены не позднее 65 дней до отправления для круизов с продолжительностью менее 16 дней и не позднее 95 дней до отправления для круизов с продолжительностью 16 дней и более.
- предоплата для кают категории MSC Yacht Club в размере 50 % от стоимости Круиза сервисных и портовых сборов, должна быть внесена в срок, указанный в подтверждении бронирования и Бланк-заказе, но не позднее двух суток с момента подтверждения бронирования; если на заказ распространялись специальные условия сниженной предоплаты, то 50% от стоимости круиза, сервисных и портовых сборов должны быть оплачены не позднее 125 дней до отправления.

ОБРАЗЕЦ ДОКУМЕНТА

- предоплата для кругосветных круизов в размере 20 % от стоимости Круиза, сервисных и портовых сборов должна быть внесена в срок, указанный в подтверждении бронирования и Бланк-заказе, но не позднее двух суток с момента подтверждения бронирования;
- полная оплата круиза, сервисных и портовых сборов для круизов с продолжительностью менее 16 дней, кроме кают категории MSC Yacht Club и кругосветных круизов, должна быть произведена не позднее, чем за 35 суток до отправления круиза;
- полная оплата круиза, сервисных и портовых сборов для круизов с продолжительностью 16 дней и более, кроме кают категории MSC Yacht Club и кругосветных круизов, должна быть произведена не позднее, чем за 65 суток до отправления круиза;
- полная оплата круиза, сервисных и портовых сборов для кают категории MSC Yacht Club должна быть произведена не позднее, чем за 65 суток до отправления круиза;
- полная оплата круиза, сервисных и портовых сборов для кругосветных круизов должна быть произведена не позднее, чем за 95 суток до отправления круиза;
- в случае получения от ТУРАГЕНТА заявки на бронирование круиза с датой отправления, для которой по вышеизложенным условиям уже требуется полная оплата, то предоплата составляет 100% от стоимости круиза, сервисных и портовых сборов и должна быть произведена в размере и в срок, указанных в подтверждении бронирования и Бланк-Заказе, но не позднее двух суток с момента подтверждения бронирования.

По отдельным видам бронирования круизов могут быть предусмотрены иные условия оплаты, которые указываются в Бланк-Заказе или в информационной рассылке ТУРОПЕРАТОРА.

**1.4** В соответствии с п. 6.2. Договора нарушение сроков оплаты, указанных в настоящем соглашении, ТУРОПЕРАТОР рассматривает как отказ ТУРАГЕНТА от круиза. ТУРОПЕРАТОР оставляет за собой право аннулировать неоплаченный в указанные сроки круиз без уведомления ТУРАГЕНТА. В этом случае для ТУРАГЕНТА наступают последствия, установленные п. 6.2. Договора и разделом 3 настоящего Дополнительного соглашения.

## 2 ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ СТОРОН

**2.1** ТУРОПЕРАТОР вправе:

**2.1.1** В исключительных случаях, в соответствии с распоряжением, принятым Круизной компанией, изменять стоимость круиза, если изменение связано с:

- увеличением стоимости топлива, необходимого для заправки судна;
- увеличением размера пошлин, налогов или сборов, взимаемых за услуги по организации посадки и высадки пассажиров в портах.

**2.1.2** По своему усмотрению заменить забронированную каюту на равноценную, относящуюся к той же категории, или каюту более высокой категории, включая случаи, когда круизный билет уже выписан.

**2.1.3** В исключительных случаях, в соответствии с распоряжением Круизной компании, вносить изменения в программу круиза, если эти изменения необходимы по техническим или коммерческим причинам, или в целях безопасности пассажиров. ТУРОПЕРАТОР обязан незамедлительно сообщить об изменениях программы ТУРАГЕНТУ, а ТУРАГЕНТ в свою очередь обязан незамедлительно уведомить туриста(ов).

В случае если изменения касаются продолжительности круиза, дат начала и окончания круиза, портов начала и окончания круиза, то ТУРОПЕРАТОР уведомляет об этом ТУРАГЕНТА и предлагает на выбор туристов следующие варианты:

- воспользоваться круизом по измененной программе;
- аннулировать круиз и забронировать другой круиз из числа предложенных ТУРОПЕРАТОРОМ альтернатив.

ТУРАГЕНТ в свою очередь, обязан незамедлительно уведомить туристов об изменениях и в наиболее короткие сроки, но не позднее чем в течении 24-х часов с момента получения информации, сообщить ТУРОПЕРАТОРУ о принятом туристами решении.

**2.1.4** В исключительных случаях, на основании принятого Круизной компанией решения, отменить круиз, уведомив об этом ТУРАГЕНТА.

В случае если, отмена произошла по причине возникновения обстоятельств непреодолимой силы, необычных, непредвиденных обстоятельств, т.е. обстоятельств независящих от ТУРОПЕРАТОРА, то ТУРОПЕРАТОР предоставляет туристу право:

- получить в полном объеме средства, внесенные ТУРАГЕНТОМ в счет оплаты круиза;
- забронировать другой круиз из числа предложенных ТУРОПЕРАТОРОМ альтернатив.

При этом ТУРОПЕРАТОР не несет ответственности за любые расходы, связанные с организацией поездки, совершенные ТУРАГЕНТОМ или туристами самостоятельно, в том числе за расходы, понесенные на организацию переезда

ОБРАЗЕЦ ДОКУМЕНТА

туристов до места начала путешествия.

ТУРАГЕНТ обязан уведомить туристов и сообщить ТУРОПЕРАТОРУ о принятом туристами решении в установленный ТУРОПЕРАТОРОМ срок, но не позднее чем в течение 24 часов с момента получения от ТУРОПЕРАТОРА информации об отмене круиза.

**2.1.5** Круизная компания вправе по собственному решению или решению Капитана круизного судна изменять маршрут, задерживать или переносить отправление, пропускать или менять порты следования лайнера, организовывать равноценную перевозку другим судном, брать на буксир судно или быть взятым на буксир другим судном, оказывать помощь другому судну или выполнить аналогичное действие, которое, по решению Капитана, будет признано оправданным или необходимым для безопасности пассажиров, судна и команды. В таких обстоятельствах ТУРОПЕРАТОР не несет никакой ответственности и обязательств перед туристами.

**2.1.6** Если клиенты ТУРАГЕНТА забронировали у ТУРОПЕРАТОРА круиз, опубликованный на сайте ТУРОПЕРАТОРА, который, кроме круиза, включает предложенный ТУРОПЕРАТОРОМ авиаперелет, то в случае задержки вылета авиарейса по метеоусловиям или иным причинам (не связанным с действиями/бездействиями самих туристов), повлекшим опоздание туристов на посадку на лайнер, ТУРОПЕРАТОР организовывает доставку туристов на посадку на лайнер в одном из портов, следующих по маршруту лайнера. А также в случае задержки прибытия круизного судна в порт высадки, по причине плохих погодных условий, или других причин, повлекших опоздание туристов на предложенный ТУРОПЕРАТОРОМ авиарейс, ТУРОПЕРАТОР обеспечивает туристам альтернативную перевозку до пункта назначения, указанного в Бланк-Заказе.

**2.2** ТУРАГЕНТ обязан:

**2.2.1** Реализовывать круиз MSC Cruises забронированный исключительно через ТУРОПЕРАТОРА и по ценам ТУРОПЕРАТОРА.

**2.2.2** При бронировании, или в пределах сроков, указанных ТУРОПЕРАТОРОМ, предоставить ТУРОПЕРАТОРУ следующие данные туристов: имя, отчество, фамилия, пол, дата рождения, гражданство, номер заграничного паспорта и сроки его действия, адрес проживания, страна рождения, контактный телефон, электронную почту, имя и телефон доверенного лица туриста для связи в экстренной ситуации.

**2.2.3** При необходимости организации экскурсионного обслуживания в посещаемых туристами портах во время круиза, заказывать экскурсионное обслуживание только через ТУРОПЕРАТОРА. Организация экскурсионных услуг ТУРАГЕНТОМ с помощью третьей стороны не допускается. Нарушение данного условия может повлечь для ТУРАГЕНТА со стороны ТУРОПЕРАТОРА приостановление бронирования круизов в будущем.

**2.2.4** ТУРАГЕНТ вправе самостоятельно подобрать и забронировать дополнительно у ТУРОПЕРАТОРА любой авиаперелет к забронированному круизу в рамках индивидуального заказа. ТУРОПЕРАТОР не рекомендует бронирование авиаперелета с датами вылета в день начала круиза, особенно на чартерных и стыковочных регулярных рейсах.

В случае, если ТУРАГЕНТ бронирует авиаперелет, у которого дата прибытия к месту начала круиза совпадает с датой начала круиза, и/или дата обратного вылета совпадает с датой окончания круиза, ТУРАГЕНТ обязан предоставить ТУРОПЕРАТОРУ подписанное туристом заявление, подтверждающее, что турист предупрежден о риске опоздания на посадку на круизный лайнер , по причине задержки рейса, и/или по причине задержки прихода лайнера в порт о риске опоздания на обратный перелет и несет самостоятельно все возможные в связи с этим расходы. При отсутствии заявления от туристов ТУРАГЕНТ берет вышеуказанные риски на себя и обязан оплатить за свой счет расходы туристов и убытки ТУРОПЕРАТОРА при опоздании на круиз или обратный перелет.

**2.2.5** ТУРАГЕНТ обязан информировать туристов:

**2.2.5.1** об условиях бронирования Круизов, размещенных на официальном сайте ТУРОПЕРАТОРА;

**2.2.5.2** о необходимости иметь общегражданские заграничные паспорта, действительные как минимум 3 месяца со дня возвращения из путешествия (для посещения ряда стран требуется более длительный период – до 6 месяцев);

**2.2.5.3** о необходимости проверить все требования законодательства посещаемых стран и портов касательно визового режима, иммиграционных правил и требований здравоохранения.

**2.2.5.4** об обязанности соблюдать правила проживания и пожарной безопасности на судне;

**2.2.5.5** о том, что ущерб, причиненный имуществу круизной компании на судне или имуществу ее партнеров во время круиза, возмещается непосредственно туристом на месте;

**2.2.5.6** о том, что турист, опоздавший на посадку на лайнер в любом пункте маршрута следования, считается не явившимся на посадку. В связи с этим все расходы, связанные с возвращением туристов на судно и не входящие в первоначальную стоимость круиза, возлагаются на туристов и не подлежат возмещению со стороны ТУРОПЕРАТОРА. При этом сама возможность возвращения на судно зависит от маршрута и иммиграционных особенностей, а также требует обязательного согласования с ТУРОПЕРАТОРОМ. Расходы ТУРОПЕРАТОРА по обслуживанию туристов на судне, стоимость услуг, которыми туристы не воспользовались во время круиза в результате их неявки на судно, возврату не подлежат.

**2.2.6** Письменно уведомить туристов о правилах круизной перевозки, утвержденных Круизной компанией и получить

ОБРАЗЕЦ ДОКУМЕНТА

письменное согласие туристов с указанными выше условиями. В случае неисполнения данного обязательства, ТУРАГЕНТ несет самостоятельную ответственность перед туристами как материального, так и не материального характера.

## 3 УСЛОВИЯ АННУЛЯЦИИ КРУИЗОВ

**3.1** ТУРОПЕРАТОР производит удержание фактически понесенных расходов, в размере указанном в настоящем абзаце, если аннуляция заказа на всех пассажиров или часть пассажиров (для круизов с продолжительностью менее 16 дней кроме кают категории MSC Yacht Club) произведена в срок:

- за 60 и более суток до даты начала круиза – 50 евро за каждого туриста (по курсу оплаты заказа);
- от 59 до 30 суток до даты начала круиза – 25 % от стоимости круиза*;
- от 29 до 22 суток до даты начала круиза – 40 % от стоимости круиза*;
- от 21 до 15 суток до даты начала круиза – 60 % от стоимости круиза*;
- от 14 до 6 суток до даты начала круиза – 80 % от стоимости круиза*;
- менее 6 суток до даты начала круиза – 100 % от стоимости круиза.

* Сумма удержаний составляет не менее 50 евро в расчете на одного человека.

ТУРОПЕРАТОР производит удержание фактически понесенных расходов, в размере указанном в настоящем абзаце, если аннуляция заказа на всех пассажиров или часть пассажиров (для круизов с продолжительностью 16 дней) произведена в срок:

- за 90 и более суток до даты начала круиза – 50 евро за каждого туриста (по курсу оплаты заказа);
- от 89 до 60 суток до даты начала круиза – 25 % от стоимости круиза*;
- от 59 до 52 суток до даты начала круиза – 40 % от стоимости круиза*;
- от 51 до 35 суток до даты начала круиза – 60 % от стоимости круиза*;
- от 34 до 15 суток до даты начала круиза – 80 % от стоимости круиза*;
- менее 15 суток до даты начала круиза – 100 % от стоимости круиза.

* Сумма удержаний составляет не менее 50 евро в расчете на одного человека.

ТУРОПЕРАТОР производит удержание фактически понесенных расходов, в размере указанном в настоящем абзаце, если аннуляция заказа на всех пассажиров или часть пассажиров (для круизов с каютами категории MSC Yacht Club) произведена в срок:

- за 120 и более суток до даты начала круиза – 100 евро за каждого туриста (по курсу оплаты заказа);
- от 119 до 90 суток до даты начала круиза – 25 % от стоимости круиза*;
- от 89 до 60 суток до даты начала круиза – 40 % от стоимости круиза*;
- от 59 до 30 суток до даты начала круиза – 60 % от стоимости круиза*;
- от 29 до 15 суток до даты начала круиза – 80 % от стоимости круиза*;
- менее 15 суток до даты начала круиза – 100 % от стоимости круиза.

* Сумма удержаний составляет не менее 100 евро в расчете на одного человека.

ТУРОПЕРАТОР производит удержание фактически понесенных расходов, в размере указанном в настоящем абзаце, если аннуляция заказа на всех пассажиров или часть пассажиров (для круизов, относящихся к региону «Кругосветные») произведена в срок:

- за 90 и более суток до даты начала круиза – 15 % от стоимости круиза;
- от 89 до 10 суток до даты начала круиза – 75 % от стоимости круиза;
- менее 10 суток до даты начала круиза – 100 % от стоимости круиза.

* Размер удержаний по отдельным видам круизов «Кругосветные» указывается в Бланк-заказе и/или на сайте ТУРОПЕРАТОРА.

В случае аннуляции услуг в связи с уменьшением количества пассажиров (туристов) в каюте, в результате которой в каюте остается один пассажир, удержания за каюту составляют 100% стоимости каюты.

Суммы удержаний рассчитывается от полной стоимости круиза (без вычета скидок), объявленной для туриста, и/или указанной на сайте ТУРОПЕРАТОРА.

Стоимость портовых и сервисных сборов при аннуляции круиза до даты отправления лайнера возвращается в полном объеме. При аннуляции круиза в день отправления лайнера или позднее, стоимость портовых и сервисных сборов удерживается полностью и возврату не подлежит.

Условия аннуляции по отдельным видам бронирования круизов могут отличаться от указанных стандартных условий, в этом случае они указываются в Бланк-Заказе или информационных сообщениях ТУРОПЕРАТОРА.

**3.2** Неявка туристов ТУРАГЕНТА в установленные сроки на регистрацию на лайнер или прерывание по инициативе

ОБРАЗЕЦ ДОКУМЕНТА

туристов уже начавшегося круиза, по любой причине, приравнивается к аннуляции и влечёт удержания в размере 100% стоимости Круиза.

**3.3** При аннуляции ТУРАГЕНТОМ дополнительных услуг, заказанных у круизной компании (за исключением береговых экскурсий, авиаперелета и услуг, изначально включенных в тариф при бронировании), ранее, чем за 3 суток до даты отправления лайнера, возвращается полная стоимость заказанных услуг. При аннуляции дополнительных услуг за 3 суток до даты отправления лайнера или позднее, удержание составляет 100% стоимости этих услуг.

**3.4** При аннуляции ТУРАГЕНТОМ групповых береговых экскурсий, заказанных у круизной компании, за 3 суток до даты отправления лайнера и ранее, возвращается полная стоимость заказанных экскурсий (за исключением экскурсионного обслуживания, которое включает, кроме экскурсий, авиа перелет или ж/д переезд, и/или билеты на мероприятия/музеи, выставки, и/или проживание в отеле). При аннуляции групповых береговых экскурсий, заказанных у круизной компании менее, чем за 3 суток до даты отправления лайнера, удержание составляет 100% стоимости экскурсий.

**3.5** Аннуляции ТУРАГЕНТОМ услуг, изначально включенных в тариф при бронировании круиза, невозможна без аннуляции самого круиза. При аннуляции ТУРАГЕНТОМ круиза с услугами, изначально включенными в тариф, удержания рассчитываются на основе п 3.1, исходя из суммарной стоимости круиза и включенных в тариф услуг.

**3.6** Возврат денежных средств за авиабилет, при условии включения в заказ авиаперелета, осуществляется в соответствии с условиями Договора.

## 4 ВНЕСЕНИЕ ИЗМЕНЕНИЙ В БРОНИРОВАНИЕ ПО ЗАПРОСУ ТУРАГЕНТА

**4.1** Запрос на изменение имени и/или фамилии туриста, должен быть направлен ТУРАГЕНТОМ ТУРОПЕРАТОРУ не позднее чем, за 7 дней до начала круиза, при этом ТУРАГЕНТОМ оплачивается сбор в размере эквивалента 50 евро за человека за одно изменение (по внутреннему курсу ТУРОПЕРАТОРА на момент выставления счета на доплату). Запрос ТУРАГЕНТА на изменение, сделанный позднее сроков, указанных в настоящем пункте, приравнивается к аннуляции круиза и влечет последствия, установленные п. 3.1 настоящего Дополнительного соглашения.

**4.2** Запрос на исправление опечатки в имени и/или фамилии и/или дате рождения туриста, должен быть направлен ТУРАГЕНТОМ ТУРОПЕРАТОРУ не позднее чем, за 7 дней до начала круиза, при этом ТУРАГЕНТОМ оплачивается сбор в размере эквивалента 10 евро за человека за одно изменение (по внутреннему курсу ТУРОПЕРАТОРА на момент выставления счета на доплату), если до отправления остается менее 30 дней, а если до отправления 30 или более дней, то данный сбор за изменение не взымается.

**4.3** Помимо запросов на изменение, указанных выше в п. 4.1 и 4.2, ТУРАГЕНТ вправе запросить внесение в бронирование прочих изменений данных пассажира в период не позднее 7 суток до отправления круиза.

**4.4** Если запрос ТУРАГЕНТА на изменение данных туриста в бронировании приводит к необходимости перевыписки круизного билета, то ТУРАГЕНТ дополнительно оплачивает сбор в размере эквивалента 25 евро за каюту (по внутреннему курсу ТУРОПЕРАТОРА на момент выставления счета на доплату) за исключением случая, указанного в п. 4.1.

**4.5** В отдельных бронированиях изменения имени и/или фамилии туристов не допускаются. Указанные особые условия приводятся в Бланк-Заказе при подтверждении бронирования.

## 5 ПРОЧИЕ СУЩЕСТВЕННЫЕ УСЛОВИЯ

**5.1** ТУРАГЕНТ обязан письменно информировать туристов об Условиях бронирования, утвержденных Круизной компанией и размещенных на сайте ТУРОПЕРАТОРА, в том числе, но не ограничиваясь, о том, что:

**5.2** Каждый пассажир, состояние здоровья которого может помешать ему путешествовать, учитывая маршрут следования судна, должен получить заключение врача о возможности совершения такого рода путешествия до его бронирования. В противном случае ТУРОПЕРАТОР не несет ответственности за последствия. Сотрудники круизной компании имеют право попросить пассажира предъявить при посадке на лайнер медицинское заключение (переведенное на английский язык), разрешающее совершить путешествие, и имеют право отказать в посадке в случае его отсутствия. При этом денежные средства, оплаченные за круиз, будут удержаны в полном объеме.

**5.3** Женщины со сроком беременности менее 23 недель на момент окончания круиза должны предоставить медицинскую справку и ее перевод на английский язык, подтверждающую, что они в состоянии совершить путешествие на борту судна с учетом дат и особенностей маршрута. В случае, если срок беременности превышает 23 недели на момент окончания круиза, то туристка не сможет совершить круиз, ей будет отказано в посадке на судно и денежные средства, оплаченные за круиз будут удержаны в полном объеме.

**5.4** Дети до 2 лет могут совершать круизы продолжительностью менее 12 дней. Дети до 2 лет на момент начала круиза не допускаются на круизы с продолжительностью 12 дней и более.

**5.5.** Детям до 18 лет для круизов без захода в порты США и детям до 21 года для круизов с посещением США,

ОБРАЗЕЦ ДОКУМЕНТА

путешествующим без родителей или только с одним из родителей, для посадки на корабль помимо паспорта и виз необходимо наличие нотариальной доверенности с переводом на английский язык, выписанной на сопровождающего взрослого человека или второго родителя.

**5.6.** Детям до 18 лет для круизов без захода в порты США и детям до 21 года для круизов с посещением США не разрешается размещение в отдельной каюте без взрослых (за исключением отдельных случаев, описанных в правилах бронирования детей).

**5.7** На момент бронирования пассажир должен предоставить полную информацию о состоянии своего здоровья в случае, если он болен, немощен, является инвалидом или лицом с ограниченными физическими возможностями, лицом с ограниченными возможностями передвижения, заполнив специальную анкету, которая предоставляется ТУРОПЕРАТОРОМ по запросу ТУРАГЕНТА.

ТУРАГЕНТ обязан информировать туриста, являющегося инвалидом, о том, что круизная компания проводит тщательную оценку конкретных потребностей пассажира после чего, исключительно в соответствии с действующими требованиями безопасности, принимает решение о возможности или невозможности совершения таким пассажиром путешествия. Круизная компания вправе отказаться от принятия заказа или от посадки на борт пассажира – инвалида или лица с ограниченными физическими возможностями, исходя исключительно из соображений безопасности.

**5.8** Если по мнению круизной компании, капитана или судового врача пассажир по какой-либо причине не может совершить путешествие, существует вероятность угрозы его безопасности и безопасности других пассажиров, вероятность отказа пограничных служб в разрешении пассажиру сойти на берег в порту, вероятность привлечения круизной компании к ответственности за содержание, поддержку или возвращение на родину пассажира, то в этом случае капитан имеет право отказать такому пассажиру в посадке на лайнер в любом порту, высадить пассажира в любом порту следования, или перевести пассажира в другую каюту или каютный класс. Судовой врач имеет право оказать первую помощь и назначить любые медикаменты, лечение или другие медицинские процедуры, а также поместить пассажира в госпиталь на борту лайнера или любое аналогичное учреждение, при условии, что судовой врач сочтет такие меры необходимыми. Решение судового врача подкрепляется полномочиями капитана. Отказ пассажира от содействия в таком лечении может привести к его высадке в любом порту, при необходимости это может быть сделано с привлечением местных сотрудников полиции или других компетентных органов, и при этом круизная компания не несет ответственности за убытки, издержки и не выплачивает компенсации пассажиру.

**5.9** Пассажирам не разрешается брать на борт животных, напитки и еду, огнестрельное оружие, ножи, боеприпасы, взрывчатые или легко воспламеняющиеся, а также токсичные и опасные вещества, нагревательные приборы и иные предметы, которые по мнению круизной компании могут представлять опасность для пассажиров. В случае попытки пронести на борт указанные выше предметы, они будут изъяты и могут быть не возвращены. Пассажиру может быть отказано в посадке на лайнер при попытке пронести наиболее опасные запрещенные предметы (оружие, взрывчатые или токсичные вещества и т.д.).

**5.10** Эксплуатация судна осуществляется экипажем, при этом капитан осуществляет полный контроль и управление судном. Его решения по вопросам обеспечения безопасности плавания являются окончательными и обязательными для пассажиров (туристов), находящихся на судне.

В этой связи, капитан и члены экипажа по распоряжению капитана имеют право совершать действия, установленные Круизной компанией в Условиях бронирования, направленные на обеспечение безопасности пассажиров и судна.

При этом ТУРОПЕРАТОР освобождается от ответственности за исполнение принятых на себя обязательств. Убытки, понесенные клиентом ТУРАГЕНТА, ТУРОПЕРАТОРОМ не возмещаются.

## II. УСЛОВИЯ БРОНИРОВАНИЯ КРУИЗОВ EXPLORA JOURNEYS

### 1.СТОИМОСТЬ КРУИЗА И ПОРЯДОК РАСЧЕТОВ

**1.1** Стоимость круиза включает:

- размещение в выбранной категории сьюта,
- питание на борту, алкогольные напитки, коктейли, безалкогольные напитки, минеральную воду,
- сервисный сбор,
- портовые сборы,
- доступ к беспроводному интернету,
- предусмотренные развлечения.

В зависимости от выбранной категории и специальной цены при бронировании, могут быть предусмотрены дополнительные привилегии.

ОБРАЗЕЦ ДОКУМЕНТА

**1.2.** Стоимость круиза не включает:

- медицинские расходы,
- любые услуги и экскурсионные услуги на берегу или другие продукты независимых подрядчиков.
- личные расходы туристов.
- Эксклюзивные напитки и эксклюзивные ресторанные предложения, которые доступны за дополнительную плату.
-

**1.3** ТУРАГЕНТ уплачивает ТУРОПЕРАТОРУ стоимость круиза в размере, порядке и сроки, указанные в счете на оплату и/или Бланк-Заказе:

- предоплата в размере 25 % от стоимости круиза, должна быть произведена в размере и в срок, указанные в подтверждении бронирования и Бланк-Заказе;
- полная оплата круиза, кроме кают категории Ocean Residences, должна быть произведена не позднее, чем за 95 суток до отправления;
- полная оплата круиза для кают категории Ocean Residences должна быть произведена не позднее, чем за 155 суток до отправления;
- в случае получения от ТУРАГЕНТА заявки на бронирование круиза за 95 или менее суток до даты отправления круиза, предоплата составляет 100% от стоимости круиза и должна быть произведена в размере и в срок, указанные в подтверждении бронирования и Бланк-Заказе;
- в случае получения от ТУРАГЕНТА заявки на бронирование круиза с каютой категории Ocean Residences за 155 или менее суток до даты отправления круиза, предоплата составляет 100% от стоимости круиза и должна быть произведена в размере и в срок, указанные в подтверждении бронирования и Бланк-Заказе.

Суммы предоплат рассчитываются от полной стоимости круиза (без вычета скидок), объявленной для туриста, и/или указанной на сайте ТУРОПЕРАТОРА.

По отдельным видам бронирования круизов могут быть предусмотрены иные условия оплаты, которые указываются в Бланк-Заказе или в информационной рассылке ТУРОПЕРАТОРА.

В случае неисполнения ТУРАГЕНТОМ условий оплат, в сроки и размере изложенные в настоящем пункте, ТУРОПЕРАТОР имеет право отменить Бронирование без уведомления ТУРАГЕНТА с применением условий аннуляции изложенных в разделе 3 настоящего Дополнительного соглашения.

## 2 ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ СТОРОН

**2.1** ТУРОПЕРАТОР вправе:

**2.1.1** В исключительных случаях, в соответствии с распоряжением, принятым Круизной компанией, изменять стоимость круиза, если изменение связано с:

- увеличением стоимости топлива, необходимого для заправки судна;
- увеличением размера пошлин, налогов или сборов, взимаемых за услуги по организации посадки и высадки пассажиров в портах.
- **2.1.2** По своему усмотрению заменить забронированную каюту на равноценную, относящуюся к той же категории, или каюту более высокой категории, включая случаи, когда круизный билет уже выписан.

**2.1.3** В исключительных случаях, в соответствии с распоряжением Круизной компании, вносить изменения в программу круиза, если эти изменения необходимы по техническим или коммерческим причинам, или в целях безопасности пассажиров. ТУРОПЕРАТОР обязан незамедлительно сообщить об изменениях программы АТУРАГЕНТУ, а ТУРАГЕНТ в свою очередь обязан незамедлительно уведомить туриста (ов).

В случае если изменения касаются продолжительности круиза, дат начала и окончания круиза, портов начала и окончания круиза, то ТУРОПЕРАТОР уведомляет об этом ТУРАГЕНТа и предлагает на выбор туристов следующие варианты:

- воспользоваться круизом по измененной программе;
- аннулировать круиз и забронировать другой круиз из числа предложенных ТУРОПЕРАТОРОМ альтернатив.

ТУРАГЕНТ в свою очередь, обязан незамедлительно уведомить туристов об изменениях и в наиболее короткие сроки, но не позднее чем в течении 24-х часов с момента получения информации, сообщить ТУРОПЕРАТОРУ о принятом туристами решении.

**2.1.4** В исключительных случаях, на основании принятого Круизной компанией решения, отменить круиз, уведомив об этом ТУРАГЕНТА.

В случае если, отмена произошла по причине возникновения обстоятельств непреодолимой силы, необычных, непредвиденных обстоятельств, т.е. обстоятельств независящих от ТУРОПЕРАТОРА, то ТУРОПЕРАТОР предоставляет

ОБРАЗЕЦ ДОКУМЕНТА

туристу право:

- получить в полном объеме средства, внесенные ТУРАГЕНТОМ в счет оплаты круиза;
- забронировать другой круиз из числа предложенных ТУРОПЕРАТОРОМ альтернатив.

При этом ТУРОПЕРАТОР не несет ответственности за любые расходы, связанные с организацией поездки, совершенные ТУРАГЕНТОМ или туристами самостоятельно, в том числе за расходы, понесенные на организацию переезда туристов до места начала путешествия.

ТУРАГЕНТ в свою очередь, обязан незамедлительно уведомить туристов об изменениях и в наиболее короткие сроки, но не позднее чем в течении 24-х часов с момента получения информации, сообщить ТУРОПЕРАТОРУ о принятом туристами решении.

**2.1.5** Круизная компания вправе по собственному решению или решению Капитана круизного судна изменять маршрут, задерживать или переносить отправление, пропускать или менять порты следования лайнера, организовывать равноценную перевозку другим судном, брать на буксир судно или быть взятым на буксир другим судном, оказывать помощь другому судну или выполнить аналогичное действие, которое, по решению Капитана, будет признано оправданным или необходимым для безопасности пассажиров, судна и команды. В таких обстоятельствах ТУРОПЕРАТОР не несет никакой ответственности и обязательств перед туристами.

**2.1.6** Если клиенты ТУРАГЕНТА забронировали у ТУРОПЕРАТОРА круиз, опубликованный на сайте ТУРОПЕРАТОРА, который, кроме круиза, включает предложенный ТУРОПЕРАТОРОМ авиаперелет, то в случае задержки вылета авиарейса по метеоусловиям или иным причинам (не связанным с действиями/бездействиями самих туристов), повлекшим опоздание туристов на посадку на лайнер, ТУРОПЕРАТОР организовывает доставку туристов на посадку на лайнер в одном из портов, следующих по маршруту лайнера. А также в случае задержки прибытия круизного судна в порт высадки, по причине плохих погодных условий, или других причин, повлекших опоздание туристов на предложенный ТУРОПЕРАТОРОМ авиарейс, ТУРОПЕРАТОР обеспечивает туристам альтернативную перевозку до пункта назначения, указанного в Бланк-Заказе.

**2.2** ТУРАГЕНТ обязан:

**2.2.1** Реализовывать круиз Explora Journeys забронированный исключительно через ТУРОПЕРАТОРА и по ценам ТУРОПЕРАТОРА.

**2.2.2** При бронировании, или в пределах сроков, указанных ТУРОПЕРАТОРОМ, предоставить ТУРОПЕРАТОРУ следующие данные туристов: имя, отчество, фамилия, пол, дата рождения, гражданство, номер заграничного паспорта и сроки его действия, адрес проживания, страна рождения, контактный телефон, электронную почту, имя и телефон доверенного лица туриста для связи в экстренной ситуации.

**2.2.3** При необходимости организации экскурсионного обслуживания в посещаемых туристами портах во время круиза, заказывать экскурсионное обслуживание только через ТУРОПЕРАТОРА. Организация экскурсионных услуг ТУРАГЕНТОМ с помощью третьей стороны не допускается. Нарушение данного условия может повлечь для ТУРАГЕНТА со стороны ТУРОПЕРАТОРА приостановление бронирования круизов в будущем.

**2.2.4** ТУРАГЕНТ вправе самостоятельно подобрать и забронировать дополнительно у ТУРОПЕРАТОРА любой авиаперелет к забронированному круизу в рамках индивидуального заказа. ТУРОПЕРАТОР не рекомендует бронирование авиаперелета с датами вылета в день начала круиза, особенно на чартерных и стыковочных регулярных рейсах.

В случае, если ТУРАГЕНТ бронирует авиаперелет, у которого дата прибытия к месту начала круиза совпадает с датой начала круиза, и/или дата обратного вылета совпадает с датой окончания круиза, ТУРАГЕНТ обязан предоставить ТУРОПЕРАТОРУ подписанное туристом заявление, подтверждающее, что турист предупрежден о риске опоздания на посадку на круизный лайнер , по причине задержки рейса, и/или по причине задержки прихода лайнера в порт о риске опоздания на обратный перелет и несет самостоятельно все возможные в связи с этим расходы. При отсутствии заявления от туристов ТУРАГЕНТ берет вышеуказанные риски на себя и обязан оплатить за свой счет расходы туристов и убытки ТУРОПЕРАТОРА при опоздании на круиз или обратный перелет.

**2.2.5** ТУРАГЕНТ обязан информировать туристов:

**2.2.5.1** об условиях бронирования Круизов, размещенных на официальном сайте ТУРОПЕРАТОРА;

**2.2.5.2** о необходимости иметь общегражданские заграничные паспорта, действительные как минимум 6 месяцев со дня возвращения из путешествия. Некоторые страны, особенно США, настаивают на паспортах, пригодных для машинного считывания, с цифровой фотографией владельца.

**2.2.5.3** о необходимости проверить все требования законодательства посещаемых стран и портов касательно визового режима, иммиграционных правил и требований здравоохранения.

**2.2.5.4** об обязанности соблюдать правила проживания и пожарной безопасности на судне;

**2.2.5.5** о том, что ущерб, причиненный имуществу круизной компании на судне или имуществу ее партнеров во время круиза, возмещается непосредственно туристом на месте;

**2.2.5.6** о том, что турист, опоздавший на посадку на лайнер в любом пункте маршрута следования, считается не

ОБРАЗЕЦ ДОКУМЕНТА

явившимся на посадку. В связи с этим все расходы, связанные с возвращением туристов на судно и не входящие в первоначальную стоимость круиза, возлагаются на туристов и не подлежат возмещению со стороны ТУРОПЕРАТОРА. При этом сама возможность возвращения на судно зависит от маршрута и иммиграционных особенностей, а также требует обязательного согласования с ТУРОПЕРАТОРОМ. Расходы ТУРОПЕРАТОРА по обслуживанию туристов на судне, стоимость услуг, которыми туристы не воспользовались во время круиза в результате их неявки на судно, возврату не подлежат.

**2.2.6** Письменно уведомить туристов о правилах круизной перевозки, утвержденных Круизной компанией и получить письменное согласие туристов с указанными выше условиями. В случае неисполнения данного обязательства, ТУРАГЕНТ несет самостоятельную ответственность перед туристами как материального, так и не материального характера.

## 3 УСЛОВИЯ АННУЛЯЦИИ КРУИЗОВ

**3.1** ТУРОПЕРАТОР производит удержание фактически понесенных расходов, в размере указанном в настоящем абзаце, если аннуляция заказа с каютами категории **Ocean Terrace Suites, Ocean Grand Terrace Suites & Ocean Penthouses** произведена в срок:

- за 151 и более суток до даты начала круиза – 200 евро за каждого туриста (по курсу оплаты заказа);
- от 150 до 121 суток до даты начала круиза – 15 % от стоимости круиза;
- от 120 до 91 суток до даты начала круиза – 25 % от стоимости круиза;
- от 90 до 61 суток до даты начала круиза – 50 % от стоимости круиза;
- от 60 до 31 суток до даты начала круиза – 75 % от стоимости круиза;
- от 30 и менее суток до даты начала круиза – 100 % от стоимости круиза.

ТУРОПЕРАТОР производит удержание фактически понесенных расходов, в размере указанном в настоящем абзаце, если аннуляция заказа с каютами категории **Ocean Residences** произведена в срок:

- за 201 и более суток до даты начала круиза – 400 евро за каждого туриста (по курсу оплаты заказа);
- от 200 до 151 суток до даты начала круиза – 25 % от стоимости круиза;
- от 150 до 121 суток до даты начала круиза – 45 % от стоимости круиза;
- от 120 до 91 суток до даты начала круиза – 65 % от стоимости круиза;
- от 90 до 61 суток до даты начала круиза – 85 % от стоимости круиза;
- от 60 и менее суток до даты начала круиза – 100 % от стоимости круиза.

Суммы удержаний рассчитывается от полной стоимости круиза (без вычета скидок), объявленной для туриста, и/или указанной на сайте ТУРОПЕРАТОРА.

Условия аннуляции по отдельным видам бронирования круизов могут отличаться от указанных стандартных условий, в этом случае они указываются в Бланк-Заказе или информационных сообщениях ТУРОПЕРАТОРА.

**3.2** Неявка туристов ТУРАГЕНТА в установленные сроки на регистрацию на лайнер, отказ туристу в посадке на борт по любым причинам или прерывание по инициативе туристов уже начавшегося круиза, по любой причине, приравнивается к аннуляции и влечёт удержания в размере 100% стоимости Круиза.

**3.3** Возврат денежных средств за авиабилет, при условии включения в заказ авиаперелета, осуществляется в соответствии с условиями Договора.

## 4 ВНЕСЕНИЕ ИЗМЕНЕНИЙ В БРОНИРОВАНИЕ ПО ЗАПРОСУ ТУРАГЕНТА

**4.1** Запрос на изменение имени и/или фамилии и/или даты рождения для части туристов, размещенных в одной каюте, а также запрос на замену туриста или иной запрос на изменения в бронировании должен быть направлен ТУРАГЕНТОМ ТУРОПЕРАТОРУ не позднее 21 дня до начала круиза при обязательном условии, что круизный билет еще не выписан. Запросы на изменение Бронирования, полученные ТУРОПЕРАТОРОМ после указанного срока и/или после выписки круизного билета, рассматриваются как аннуляция, и в этом случае будут применяться удержания за аннуляцию, в соответствии с разделом 3 настоящего Дополнительного соглашения.

**4.2** Запрос замены всех туристов в заказе, как и изменения фамилий или имен или дат рождения всех туристов в заказе рассматривается как аннуляция, и в этом случае будут применяться удержания за аннуляцию, в соответствии с разделом 3 настоящего Дополнительного соглашения.

**4.3** В отдельных бронированиях изменения имени и/или фамилии туристов не допускаются. Указанные особые условия приводятся в Бланк-Заказе при подтверждении бронирования.

## 5 ПРОЧИЕ СУЩЕСТВЕННЫЕ УСЛОВИЯ

ОБРАЗЕЦ ДОКУМЕНТА

**5.1** ТУРАГЕНТ обязан письменно информировать туристов об Условиях бронирования, утвержденных Круизной компанией и размещенных на сайте ТУРОПЕРАТОРА, в том числе, но не ограничиваясь, о том, что:

**5.2** Каждый пассажир, состояние здоровья которого может помешать ему путешествовать, учитывая маршрут следования судна, должен получить заключение врача о возможности совершения такого рода путешествия до его бронирования. В противном случае ТУРОПЕРАТОР не несет ответственности за последствия. Сотрудники круизной компании имеют право попросить пассажира предъявить при посадке на лайнер медицинское заключение (переведенное на английский язык), разрешающее совершить путешествие, и имеют право отказать в посадке в случае его отсутствия. При этом денежные средства, оплаченные за круиз, будут удержаны в полном объеме.

**5.3** Женщины со сроком беременности менее 24 недель на момент окончания круиза должны предоставить медицинскую справку и ее перевод на английский язык, подтверждающую, что они в состоянии совершить путешествие на борту судна с учетом дат и особенностей маршрута. В случае, если срок беременности превышает 24 недели на момент окончания круиза, то туристка не сможет совершить круиз, ей будет отказано в посадке на судно и денежные средства, оплаченные за круиз будут удержаны в полном объеме.

**5.4** Дети в возрасте до 6 месяцев на момент начала круиза не допускаются в круиз.

**5.5.** Детям до 18 лет для круизов без захода в порты США и детям до 21 года для круизов с посещением США, путешествующим без родителей или только с одним из родителей, для посадки на корабль помимо паспорта и виз необходимо наличие нотариальной доверенности с переводом на английский язык, выписанной на сопровождающего взрослого человека или второго родителя.

**5.6.** Детям до 18 лет для круизов без захода в порты США и детям до 21 года для круизов с посещением США не разрешается размещение в отдельной каюте без взрослых, а также им не будут доступны алкогольные напитки на борту.

**5.7** На момент бронирования пассажир должен предоставить полную информацию о состоянии своего здоровья в случае, если он болен, немощен, является инвалидом или лицом с ограниченными физическими возможностями, лицом с ограниченными возможностями передвижения, заполнив специальную анкету, которая предоставляется ТУРОПЕРАТОРОМ по запросу ТУРАГЕНТА.

ТУРАГЕНТ обязан информировать туриста, являющегося инвалидом, о том, что круизная компания проводит тщательную оценку конкретных потребностей пассажира после чего, исключительно в соответствии с действующими требованиями безопасности, принимает решение о возможности или невозможности совершения таким пассажиром путешествия. Круизная компания вправе отказаться от принятия заказа или от посадки на борт пассажира – инвалида или лица с ограниченными физическими возможностями, исходя исключительно из соображений безопасности. В том случае, если для безопасности и комфорта туриста, а также для того, чтобы турист мог в полной мере получить удовольствие от круиза, Круизная компания сочтет необходимым, она может потребовать присутствия в круизе с инвалидом или лицом с ограниченными физическими возможностями их сопровождающего, который при необходимости будет им помогать. Это требование будет основываться исключительно на оценке компании по соображениям безопасности пассажиров и может меняться в зависимости от судна и маршрута. Туристы, пользующиеся инвалидной коляской, должны быть обеспечены собственной складной инвалидной коляской стандартного размера, и их должен сопровождать другой Турист, чье состояние здоровья и способности позволяют ему оказывать нужную помощь.

**5.8** Если по мнению круизной компании, капитана или судового врача пассажир по какой-либо причине не может совершить путешествие, существует вероятность угрозы его безопасности и безопасности других пассажиров, вероятность отказа пограничных служб в разрешении пассажиру сойти на берег в порту, вероятность привлечения круизной компании к ответственности за содержание, поддержку или возвращение на родину пассажира, то в этом случае капитан имеет право отказать такому пассажиру в посадке на лайнер в любом порту, высадить пассажира в любом порту следования, или перевести пассажира в другую каюту или каютный класс. Судовой врач имеет право оказать первую помощь и назначить любые медикаменты, лечение или другие медицинские процедуры, а также поместить пассажира в госпиталь на борту лайнера или любое аналогичное учреждение, при условии, что судовой врач сочтет такие меры необходимыми. Решение судового врача подкрепляется полномочиями капитана. Отказ пассажира от содействия в таком лечении может привести к его высадке в любом порту, при необходимости это может быть сделано с привлечением местных сотрудников полиции или других компетентных органов, и при этом круизная компания не несет ответственности за убытки, издержки и не выплачивает компенсации пассажиру.

**5.9** Пассажирам не разрешается брать на борт животных, напитки и еду, огнестрельное оружие, ножи, боеприпасы, взрывчатые или легко воспламеняющиеся, а также токсичные и опасные вещества, нагревательные приборы и иные предметы, которые по мнению круизной компании могут представлять опасность для пассажиров. В случае попытки пронести на борт указанные выше предметы, они будут изъяты и могут быть не возвращены. Пассажиру может быть отказано в посадке на лайнер при попытке пронести наиболее опасные запрещенные предметы (оружие, взрывчатые или токсичные вещества и т.д.).

**5.10** Эксплуатация судна осуществляется экипажем, при этом капитан осуществляет полный контроль и управление судном. Его решения по вопросам обеспечения безопасности плавания являются окончательными и обязательными для пассажиров (туристов), находящихся на судне.

В этой связи, капитан и члены экипажа по распоряжению капитана имеют право совершать действия, установленные Круизной компанией в Условиях бронирования, направленные на обеспечение безопасности пассажиров и судна.

ОБРАЗЕЦ ДОКУМЕНТА

При этом ТУРОПЕРАТОР освобождается от ответственности за исполнение принятых на себя обязательств. Убытки, понесенные клиентом ТУРАГЕНТА, ТУРОПЕРАТОРОМ не возмещаются.

## III ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

**1**. К правоотношениям сторон, возникающим в процессе реализации круизов, не урегулированным данным соглашением, применяются положения Договора.

**2.** Настоящее дополнительное соглашение вступает в силу с момента его подписания и действует в течение срока действия Договора.

## ЮРИДИЧЕСКИЕ АДРЕСА И БАНКОВСКИЕ РЕКВИЗИТЫ СТОРОН

**ТУРОПЕРАТОР: ТОО «ПАК ГРУП КАЗАХСТАН»**
Местонахождение:
РК, A05H8F4, г. Алматы, Алмалинский район,
пр. Назарбаева 175, офис 302
Почтовый адрес:
РК, A05H8F4, г. Алматы, Алмалинский район,
пр. Назарбаева 175, офис 302
Тел. +7 (727)364-53-43
E-mail: info@pacgroup.kz
БИН: 150240018356
КБе: 17
Банковские реквизиты
в филиале АО "ForteBank" в г. Алматы (Казахстан)
ИИК: в национальной валюте
KZ7096502F0009691312
БИК: IRTYKZKA
Директор
_____ Жаныбекова И.Б.
подпись

М. П.

**ТУРАГЕНТ: ООО «Туристическое агентство»**
Местонахождение:
123456, г. Астана, Есильский р-н, ул. Ташенова, д.15
Фактический адрес офиса продаж:
123456, г. Астана, Есильский р-н, ул. Ташенова, д.15
Тел.: (7172) 50-09-50
E-mail: info@example.com
БИН: 123456789
КБе: 12
Банковские реквизиты:
в Астана отделении банка
БИК: 123456789
ИИК: в национальной валюте тенге
KZ123456789012345678
ОКПО: 12345678
Код ОКЭД: 12.34.5
Генеральный директор
_____ Иванов И. И.
подпись

М. П.

ОБРАЗЕЦ ДОКУМЕНТА

**ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ СОГЛАШЕНИЕ №2**
**К ДОГОВОРУ №**
**от «18» ноября 2026 г.**

**г. Алматы** «18» ноября 2026 г.

ТОО «ПАК ГРУП КАЗАХСТАН», именуемое в дальнейшем «ТУРОПЕРАТОР», в лице Директора Жаныбекова И.Б., действующей на основании Устава и Лицензии на осуществление туроператорской деятельности № 15007894 от 28 апреля 2015 г. (выдана Коммунальным государственным учреждением "Управление предпринимательства и индустриально-инновационного развития города Алматы". Акимат города Алматы), с одной стороны, и ООО «Туристическое агентство», именуемое в дальнейшем «ТУРАГЕНТ», в лице Генеральный директор Иванов Иван Иванович, действующего на основании Устава, совместно именуемые «Стороны», заключили настоящее Дополнительное соглашение (далее по тексту – «соглашение») о нижеследующем:

1. Положения настоящего соглашения распространяются на действия ТУРАГЕНТА по продвижению и реализации туристских продуктов ТУРОПЕРАТОРА с использованием системы бронирования PAC WORLD (далее по тексту – «Система бронирования»).

2. ТУРАГЕНТ действует от своего имени по поручению и за счет ТУРОПЕРАТОРА в соответствии с условиями Договора и настоящего соглашения.

3. Туристский продукт включает туристские услуги, в том числе, но не ограничиваясь, отели, трансферы, перевозка, аренда автомобилей, экскурсии и пр. Система бронирования – автоматизированная система, размещенная в сети Интернет, позволяющая осуществлять поиск и бронирование туристских продуктов.

4. ТУРАГЕНТУ предоставляется разрешение на доступ к Системе бронирования после подписания настоящего соглашения, регистрации на Интернет-сайте и получения параметров доступа (имя пользователя, пароль и т.п.). ТУРАГЕНТ не имеет право передавать третьим лицам информацию о предоставленных ему параметрах доступа к Системе бронирования.

5. ТУРОПЕРАТОР оказывает консультационную поддержку по работе с Системой бронирования.

6. ТУРАГЕНТ обязан строго соблюдать правила и условия Системы бронирования. Указанные правила и условия размещены в Системе бронирования и доступны ТУРАГЕНТУ при каждом заказе и бронировании туристского продукта. Использование Системы бронирования предоставляет ТУРАГЕНТУ возможность получения информации о правилах и условиях бронирования, аннуляции туристских услуг и размерах штрафных санкций, а также осуществлять просмотр бронирования туристских продуктов. Бронирование туристских услуг должно осуществляться только для реальных туристов или заказчиков услуг ТУРАГЕНТА.

7. При реализации туристских продуктов ТУРАГЕНТ обязан выяснить потребительские свойства туристских услуг и довести эту информацию до сведения туриста или заказчика услуг, равно как условия аннуляции и размеры штрафных санкций. ТУРАГЕНТ несет полную ответственность перед туристами или заказчиками услуг за предоставление указанной информации.

8. ТУРАГЕНТ несет ответственность за ввод в Систему бронирования действительной информации и данных, необходимых для осуществления бронирования, предоставления туристских услуг и выдаче туристских документов.

9. Окончательная стоимость туристских продуктов указывается в счете ТУРОПЕРАТОРА. Платежи осуществляются ТУРАГЕНТОМ в соответствии с порядком и условиями Агентского договора, если иное не указано в счете ТУРОПЕРАТОРА. В случае нарушения порядка, условий и сроков платежей ТУРОПЕРАТОР вправе отменить бронирование в Системе бронирования и аннулировать заказ, а ТУРАГЕНТ в связи с этим несет полную самостоятельную ответственность перед туристом или заказчиком услуг.

10. В случае отказа от туристского продукта и/или аннуляции туристского продукта ТУРАГЕНТ возмещает убытки и другие финансовые потери ТУРОПЕРАТОРА, которые последний понес или должен понести в соответствии с правилами и условиями, установленными в Системе бронирования. ТУРАГЕНТ обязан произвести возмещение убытков в течение 2-х рабочих дней с даты выставления счета ТУРОПЕРАТОРА, либо ТУРОПЕРАТОР вправе удержать сумму убытков и других финансовых потерь из денежных средств, переданных ТУРАГЕНТОМ за туристские продукты.

11. ТУРАГЕНТ возмещает ТУРОПЕРАТОРУ любые убытки и другие финансовые потери, вызванные неисполнением или ненадлежащим исполнением ТУРАГЕНТОМ обязательства по настоящему соглашению, а также действиями туристов или заказчиков услуг ТУРАГЕНТА, в порядке и сроки, установленные п.10 соглашения.

12. Стороны обязаны соблюдать конфиденциальность предоставленной в рамках настоящего соглашения информации и не передавать ее третьим лицам. ТУРАГЕНТ не вправе обращаться по любым вопросам к поставщикам услуг.

13. В случае неисполнения или ненадлежащего исполнения ТУРАГЕНТОМ обязательства по настоящему соглашению ТУРОПЕРАТОР вправе в одностороннем порядке приостановить действие или расторгнуть настоящее соглашение без уведомления об этом ТУРАГЕНТА. Доступ ТУРАГЕНТА при этом к Системе бронирования прекращается. ТУРОПЕРАТОР вправе аннулировать бронирования в Системе бронирования, а ТУРАГЕНТ обязан возместить убытки и финансовые потери ТУРОПЕРАТОРА по причине такой аннуляции в соответствии с п.10 настоящего соглашения. Претензии третьих лиц в

ОБРАЗЕЦ ДОКУМЕНТА

связи с этим подлежат удовлетворению ТУРАГЕНТОМ.

14. Стороны вправе расторгнуть настоящее соглашение по взаимному согласию, уведомив другую сторону за 30 дней до предлагаемой даты расторжения. Все обязательства Сторон по соглашению, возникшие до даты расторжения соглашения, прекращаются после их полного исполнения Сторонами.

15. К правоотношениям сторон, возникающим в процессе реализации туристских продуктов, не урегулированным данным соглашением, применяются положения Договора.

16. Настоящее дополнительное соглашение вступает в силу с момента его подписания и действует в течение срока действия Договора, составлено в двух экземплярах, по одному для каждой стороны, оба экземпляра имеют одинаковую юридическую силу.

17. ЮРИДИЧЕСКИЕ АДРЕСА И БАНКОВСКИЕ РЕКВИЗИТЫ СТОРОН

**ТУРОПЕРАТОР: ТОО «ПАК ГРУП КАЗАХСТАН»**

Местонахождение:
РК, A05H8F4, г. Алматы, Алмалинский район,
пр. Назарбаева 175, офис 302
Почтовый адрес:
РК, A05H8F4, г. Алматы, Алмалинский район,
пр. Назарбаева 175, офис 302
Тел. +7 (727)364-53-43
E-mail: info@pacgroup.kz
БИН: 150240018356
КБе: 17
Банковские реквизиты
в филиале АО "ForteBank" в г. Алматы (Казахстан)
ИИК: в национальной валюте
KZ7096502F0009691312
БИК: IRTYKZKA
Директор

_____ Жаныбекова И.Б.

подпись

М. П.

**ТУРАГЕНТ: ООО «Туристическое агентство»**

Местонахождение:
123456, г. Астана, Есильский р-н, ул. Ташенова, д.15
Фактический адрес офиса продаж:
123456, г. Астана, Есильский р-н, ул. Ташенова, д.15
Тел.: (7172) 50-09-50
E-mail: info@example.com
БИН: 123456789
КБе: 12
Банковские реквизиты:
в Астана отделении банка
БИК: 123456789
ИИК: в национальной валюте тенге
KZ123456789012345678
ОКПО: 12345678
Код ОКЭД: 12.34.5
Генеральный директор

_____ Иванов И. И.

подпись

М. П.

ОБРАЗЕЦ ДОКУМЕНТА

**ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ СОГЛАШЕНИЕ №3**
**К ДОГОВОРУ № от «18» ноября 2026 г.**

**г. Алматы** «18» ноября 2026 г.

ТОО «ПАК ГРУП КАЗАХСТАН», именуемое в дальнейшем «ТУРОПЕРАТОР», в лице Директора Жаныбекова И.Б., действующей на основании Устава и Лицензии на осуществление туроператорской деятельности № 15007894 от 28 апреля 2015 г. (выдана Коммунальным государственным учреждением "Управление предпринимательства и индустриально-инновационного развития города Алматы". Акимат города Алматы), с одной стороны, и ООО «Туристическое агентство», именуемое в дальнейшем «ТУРАГЕНТ», в лице Генеральный директор Иванов Иван Иванович, действующего на основании Устава, совместно именуемые «Стороны», заключили настоящее дополнительное соглашение о нижеследующем:

**1) Изложить следующие положения основного договора № от «18» ноября 2026 года в следующей редакции:**

***Пункт 5.4.***

*5.4. Платежи осуществляются только в тенге на основании счета ТУРОПЕРАТОРА по внутреннему курсу, указанному на сайте на дату платежа. В платежном поручении обязательно должен быть указан номер оплачиваемого счета и ФИО туристов. Для обмена бухгалтерскими документами Сторонами будет использоваться система электронного документооборота – ЭДО Учёт.*

**2) Все прочие положения основного договора № от «18» ноября 2026 года года оставить без изменений.**

**3) Настоящее дополнительное соглашение составлено в двух экземплярах на русском языке, имеющих одинаковую юридическую силу и являющихся неотъемлемой частью основного договора № от «18» ноября 2026.**

**ЮРИДИЧЕСКИЕ АДРЕСА И БАНКОВСКИЕ РЕКВИЗИТЫ СТОРОН**

**ТУРОПЕРАТОР: ТОО «ПАК ГРУП КАЗАХСТАН»**
Местонахождение:
РК, A05H8F4, г. Алматы, Алмалинский район,
пр. Назарбаева 175, офис 302
Почтовый адрес:
РК, A05H8F4, г. Алматы, Алмалинский район,
пр. Назарбаева 175, офис 302
Тел. +7 (727)364-53-43
E-mail: info@pacgroup.kz
БИН: 150240018356
КБе: 17
Банковские реквизиты
в филиале АО "ForteBank" в г. Алматы (Казахстан)
ИИК: в национальной валюте
KZ7096502F0009691312
БИК: IRTYKZKA
Директор
_____ Жаныбекова И.Б.
подпись

М. П.

**ТУРАГЕНТ: ООО «Туристическое агентство»**
Местонахождение:
123456, г. Астана, Есильский р-н, ул. Ташенова, д.15
Фактический адрес офиса продаж:
123456, г. Астана, Есильский р-н, ул. Ташенова, д.15
Тел.: (7172) 50-09-50
E-mail: info@example.com
БИН: 123456789
КБе: 12
Банковские реквизиты:
в Астана отделении банка
БИК: 123456789
ИИК: в национальной валюте тенге
KZ123456789012345678
ОКПО: 12345678
Код ОКЭД: 12.34.5
Генеральный директор
_____ Иванов И. И.
подпись

М. П.

ОБРАЗЕЦ ДОКУМЕНТА